

大漢報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

26 (號九一第卷七十七第紙聞新) Thur, November 25 1965 (Vol. 27 No. 128 Page 1)

冒險號與貝恩號可射火箭

美派兩艘巨型核子戰艦參戰

越戰擴大陰影加濃，明年美再派兩核艦

東來，兇機隱露，形成暴風雨前夕

(西貢廿六日加通社電) 當南越地面戰事轉入一連三日的沉寂時期，美國兩艘核子戰艦的參戰，包括目前世界最大的核子戰艦「冒險」號及「貝恩」號，將使越戰擴大陰影加濃，明年美再派兩核艦東來，兇機隱露，形成暴風雨前夕。

該兩艘核子戰艦，最近從美國阿羅漢港開航，經大西洋南端及印度洋，通過南中國海，而抵達越南的海面。

第七艦隊司令官表示，配合作戰。

而此次「冒險」號將取代其中一艘普通式母艦的位置。

據美海軍發表報告，開分有一艘核子戰艦的戰艦，將於明年參加美國海軍太平洋艦隊，負責軍事任務。

至於空戰方面消息，美軍繼續派飛機分赴南北越，地施行空襲，偵察飛機昨晚發現七艘四吋半徑的炮台，在河內附近，由西貢西南一百哩的浦公河河口附近，旋即派飛機一機前往轟炸，其中兩艘被炸，因有油庫被炸，後兩艘被炸。

英相進行調解越戰

將分向美蘇施壓力

(倫敦廿六日美聯社電) 英首相威爾遜昨日在國會發表報告，謂彼現正努力向華盛頓及莫斯科等處，發出要求越南和平的呼聲，致力求有效的解決辦法，以杜絕目前亞洲的地面戰爭，及防止其惡化。

威爾遜在答覆工黨左派議員的一連串問題時，謂北越現仍在阻礙越南和平會議的進行，但彼現計劃對北越局勢，將於十二月十七日到華府與美總統進行詳細的討論，同時將派外長希利前往河內，與北越領袖胡志明進行談判，要求北越在越南和平會議中，負起責任，共同設法在恢復越南的和平局面。

剛果政變產生強人

陸軍領袖自立總統

(奧斯陸廿六日加通社電) 剛果陸軍領袖剛果總統布瓦布瓦昨日突然發動政變，將總統剛果總統布瓦布瓦推翻，自立為總統。

布瓦布瓦在政變後，即宣佈自己已成為剛果的新總統。布瓦布瓦在政變後，即宣佈自己已成為剛果的新總統。布瓦布瓦在政變後，即宣佈自己已成為剛果的新總統。

自由黨將開會檢討

(奧斯陸廿六日加通社電) 自由黨將在未來幾個月內，舉行一次全國性的會議，以檢討該黨在過去幾年來的表現。

美派兩艘巨型核子戰艦參戰

(西貢廿六日加通社電) 當南越地面戰事轉入一連三日的沉寂時期，美國兩艘核子戰艦的參戰，包括目前世界最大的核子戰艦「冒險」號及「貝恩」號，將使越戰擴大陰影加濃，明年美再派兩核艦東來，兇機隱露，形成暴風雨前夕。

越戰美軍傷亡增加

(西貢廿六日加通社電) 越戰美軍傷亡增加，在過去二十四小時內，美軍陣亡者達二百四十人，受傷者達一千二百人。

廿六國請禁核武

(聯合國，廿六日紐約電) 廿六個國家昨日向聯合國提出建議，請各國停止一切有關核武器的試驗，並遵守全世界禁止核武器試驗的條約。

本週四場角逐洪門海鋒華堅初出師

籃球賽進入第二週

(溫哥華訊) 本週四場角逐洪門海鋒華堅初出師，籃球賽進入第二週。

發揭案因 幻幻真真

姦迷被稱自女一

(香港訊) 一位女子被控姦淫，毀壞中醫師九塊玻璃，被告在犯人棚內大鬧內幕，說中醫師把她迷姦，多處醫生關係，由中醫師之妻子，表示可以證明其夫，叫她嫁給原告。

被告女子張友，三十九歲，住大窩口第二座二〇二號三樓。

被控十月二十五日惡意打碎大埔道一三三號地下黃烈九塊玻璃，價值一百元。

主控方面指出，原告黃烈，開設藥舖，被告到藥店找原告，說原告曾與她多次發生關係，答應與她結婚，原告否認。

十月二十五日下午四時十五分，被告到黃烈藥店，原告不在，被告在路邊拾起石塊，擊碎原告藥店之九塊玻璃，原告人發現玻璃擊碎，往警署報案，十一月二十一日零時警方到大窩口將被告拘捕。

被告在犯案後自辯說：「數年前，我與黃烈，到原告醫務所看病，原告的女僕是我的朋友，原告妻子對她說，既然是熟人的朋友，收四元，我進入黃烈的診室，黃烈問我幾歲，我說三十五歲。至此，黃烈阻止被告說下去，認為被告無聊。」

印尼共黨進行毒殺

(加通社廿六日路透電) 印尼軍方官員報告：印尼當局捕獲一名共產黨黨員，他會試圖下令投毒水中，以毒害三百萬的印尼居民。

被捕者之譯文，承認曾以人特毒藥置於市內植物用水的濾池內。

他並說，他會下令破壞市內交通。

古巴大使卑大演講

認附蘇乃因美禁運

(聖多明各廿六日路透電) 古巴駐加大使昨日在卑詩大學對學生演講，受到學生的熱情接待。

他指出，古巴每月赴美之四千人中，可分兩類：一是不願在社會主義之下生活；另一目的是在赴美尋求較高的工資。

他指出，古巴之所以走向蘇聯，是因為美國的禁運迫而成，又謂：古巴政府將一切工業國有化時，曾以當時市價增加百分之二之價值購買，但美國人仍不肯放手，而國有化是國策，是不容反對的。他謂：現已拉了美洲國家正在尋求自主獨立，提高一般人民生活的標準，他們將會向古巴看齊。

美感恩節樂極生悲

神秘爆炸造成慘劇

(芝加哥廿六日路透電) 此間美國依阿華州防務訓練所，於昨日在舉行美感恩節慶祝活動時，發生一場神秘爆炸，造成慘劇。

據報，爆炸發生在訓練所的一棟建築物內，造成多人受傷，且可能有一部份人被壓在倒塌的建築物之下。

據警方報告，相連的建築物，約有六十至七十人正在室內跳舞，當時，一面牆壁向外倒塌，樓頂上蓋相連崩塌，在跳舞的地板上，估計有廿人可能受傷。

據報，在倒塌的建築物中，現正用三副起重機，欲將倒塌在地板上的，鋼架數小時的龐大，上蓋破片清除，進行營救及清理善後。

三軍有購車俱樂部

(奧斯陸廿六日加通社電) 當昨日在奧斯陸，三軍俱樂部，透露了一項「俱樂部」集體購車，可以節省百分之二十之辦法。

據報，該俱樂部是由加通社三軍俱樂部，該俱樂部是由加通社三軍俱樂部，該俱樂部是由加通社三軍俱樂部。

印尼共黨進行毒殺

(加通社廿六日路透電) 印尼軍方官員報告：印尼當局捕獲一名共產黨黨員，他會試圖下令投毒水中，以毒害三百萬的印尼居民。

本週四場角逐洪門海鋒華堅初出師

籃球賽進入第二週

(溫哥華訊) 本週四場角逐洪門海鋒華堅初出師，籃球賽進入第二週。

美感恩節樂極生悲

神秘爆炸造成慘劇

(芝加哥廿六日路透電) 此間美國依阿華州防務訓練所，於昨日在舉行美感恩節慶祝活動時，發生一場神秘爆炸，造成慘劇。

三軍有購車俱樂部

(奧斯陸廿六日加通社電) 當昨日在奧斯陸，三軍俱樂部，透露了一項「俱樂部」集體購車，可以節省百分之二十之辦法。

國共難親視各國講現實美國進退困難

兩個中國仍在醞釀

(聯合國廿六日美聯社電) 在聯合國國際法委員會中，美國代表團在尋求一個可能切斷「兩個中國」政策的報告。

切斷方面消息說：美國在明年秋天，仍將運用過去十六年的政策，嘗試與中共人聯合。消息又說：至於「兩個中國」均給予席次，可能於聯合國最難解決。

在過去之聯合國大會中，承認中共，但在去週全體大會中，中共人曾問題舉行會議，投票結果，四十七票對四十七票，而贊成中共人入會之趨勢仍在增加中。

由此令人懷疑美國明年是否能夠打倒贊成中共人入會的大多數勢力。

外交人士說：使中共進入聯合國的問題，及如何處理在台灣的二千二百萬人問題，仍將發生。有些代表曾一為兩個中國，同時存在努力了幾年，但他們都沒有成功。有一種意見認為，若以人口計算，中國大陸所擁有的巨額人口者，中共現在在聯合國應給予席次。台灣，國民政府亦將被承認為一「新會員」。

目前為止，這種意見主要的障礙是仍有人持反對在聯合國給予中共席次，同時亦拒絕承認「兩個中國」的說法。自中共聲明：除非將國民政府逐出，否則中共不會加入聯合國，如果滿足中共，明年美國將被迫如何設法阻止中共政府被排除問題。

印尼共黨進行毒殺

(加通社廿六日路透電) 印尼軍方官員報告：印尼當局捕獲一名共產黨黨員，他會試圖下令投毒水中，以毒害三百萬的印尼居民。

古巴大使卑大演講

認附蘇乃因美禁運

(聖多明各廿六日路透電) 古巴駐加大使昨日在卑詩大學對學生演講，受到學生的熱情接待。

美感恩節樂極生悲

神秘爆炸造成慘劇

(芝加哥廿六日路透電) 此間美國依阿華州防務訓練所，於昨日在舉行美感恩節慶祝活動時，發生一場神秘爆炸，造成慘劇。

三軍有購車俱樂部

(奧斯陸廿六日加通社電) 當昨日在奧斯陸，三軍俱樂部，透露了一項「俱樂部」集體購車，可以節省百分之二十之辦法。

本週四場角逐洪門海鋒華堅初出師

籃球賽進入第二週

(溫哥華訊) 本週四場角逐洪門海鋒華堅初出師，籃球賽進入第二週。

共產社會主義已臨末路

(本世紀最重要的歷史性發展) 共產社會主義已臨末路。

共產社會主義已臨末路

(本世紀最重要的歷史性發展) 共產社會主義已臨末路。

共產社會主義已臨末路

(本世紀最重要的歷史性發展) 共產社會主義已臨末路。

三本小說名著一時曾榮獲總督最高獎 加女作家腦癱逝世

(滿地可通訊)年五十二歲，曾榮獲兩屆總督最高獎的權威小說家吉爾林格烈威，今日病逝於滿地可神經學醫院。

格烈威小姐死於腦癱症，她的第一部小說「瑞士人的奏鳴曲」，是根據她十六歲在瑞士求學時所得到的經驗寫成的，那部小說在一九三八年得到加拿大的最高小說獎。

她的第二部小說「反閃閃」，是在一九四四年得獎，那部書曾用十五國語言發行。

她亦曾與一法加籍作家蘇蘭治合作寫成了一部與過去風格不同的小說「可笑的敵人」，那部書在一九六三年，同時用法文及英文出版。

在一九三八年她曾與溫地夜間講壇重新校正「瑞士人奏鳴曲」後，曾用小說體裁描述中力遜教授所寫的「加拿大人」。

格烈威於一九一三年生於滿地可，全名是「吉爾林格烈威，白明」，她只寫「吉爾林格烈威」而已，她所寫的三本書，至少有十二次曾在電視上演出。

此外她曾在很多加拿大雜誌上發表過文章。

她最初在東城求學，後才轉至瑞士，最後進入史勿史學院。

當她大學畢業後，她於一九三〇年與第一任丈夫私奔結婚，不久她離婚再結，她的第二次婚姻，亦以離婚結束。

她的父親法蘭克，依力臣，白明仍在世，她的兒子安東尼格烈威亦在滿地可。

本星期六，在滿地可城市的一個教堂內，將為她舉行追悼會。

國學家楊棣棠病逝

(紐約訊)留紐約的國學家楊棣棠，於十月二十二日晨逝世，紐約孔學研究會，中山同學會，及楊氏生前友好等，已於十七日先後舉行公祭。

楊氏為粵東中山縣都甲亭鄉人，畢業於東莞高師，後致力教育，歷任廣東省立第一師、廣東省立第二師、廣東省立第三師、廣東省立第四師、廣東省立第五師、廣東省立第六師、廣東省立第七師、廣東省立第八師、廣東省立第九師、廣東省立第十師、廣東省立第十一師、廣東省立第十二師、廣東省立第十三師、廣東省立第十四師、廣東省立第十五師、廣東省立第十六師、廣東省立第十七師、廣東省立第十八師、廣東省立第十九師、廣東省立第二十師、廣東省立第二十一師、廣東省立第二十二師、廣東省立第二十三師、廣東省立第二十四師、廣東省立第二十五師、廣東省立第二十六師、廣東省立第二十七師、廣東省立第二十八師、廣東省立第二十九師、廣東省立第三十師、廣東省立第三十一師、廣東省立第三十二師、廣東省立第三十三師、廣東省立第三十四師、廣東省立第三十五師、廣東省立第三十六師、廣東省立第三十七師、廣東省立第三十八師、廣東省立第三十九師、廣東省立第四十師、廣東省立第四十一師、廣東省立第四十二師、廣東省立第四十三師、廣東省立第四十四師、廣東省立第四十五師、廣東省立第四十六師、廣東省立第四十七師、廣東省立第四十八師、廣東省立第四十九師、廣東省立第五十師、廣東省立第五十一師、廣東省立第五十二師、廣東省立第五十三師、廣東省立第五十四師、廣東省立第五十五師、廣東省立第五十六師、廣東省立第五十七師、廣東省立第五十八師、廣東省立第五十九師、廣東省立第六十師、廣東省立第六十一師、廣東省立第六十二師、廣東省立第六十三師、廣東省立第六十四師、廣東省立第六十五師、廣東省立第六十六師、廣東省立第六十七師、廣東省立第六十八師、廣東省立第六十九師、廣東省立第七十師、廣東省立第七十一師、廣東省立第七十二師、廣東省立第七十三師、廣東省立第七十四師、廣東省立第七十五師、廣東省立第七十六師、廣東省立第七十七師、廣東省立第七十八師、廣東省立第七十九師、廣東省立第八十師、廣東省立第八十一師、廣東省立第八十二師、廣東省立第八十三師、廣東省立第八十四師、廣東省立第八十五師、廣東省立第八十六師、廣東省立第八十七師、廣東省立第八十八師、廣東省立第八十九師、廣東省立第九十師、廣東省立第九十一師、廣東省立第九十二師、廣東省立第九十三師、廣東省立第九十四師、廣東省立第九十五師、廣東省立第九十六師、廣東省立第九十七師、廣東省立第九十八師、廣東省立第九十九師、廣東省立第一百師。

方玉明少年報訟案

(三藩市訊)方玉明控告少年報一案，互相要求賠償損失，現因互相對方的實業而大起糾紛，方玉明封存有少年報在尾樓的一層大樓，少年報則要求方玉明封存有尾樓的一層大樓，一在紀利街，另一在愛倫街，方玉明收到縣署的一封封狀後，不肯從命，要求法官制止，及廿三日內舉行公案。

愛倫街三四零號，實益為十六萬八千元。

方玉明又說，他有卅座樓，其中廿二座，每座實益都可以抵償少年報所要求八萬四千元，此外他在美國銀行的存款戶口，也有十萬元，為什麼少年報不封這些資產，却專向上面所列的三座樓下手？那就是少年報有意騷擾，使方玉明難於下台，因為方玉明取錄口供的時候，少年報從方玉明口中，知道這三座樓不是他自己的資產，係和朋友合夥購置，目前他正磋商承購這兩座樓的股份，少年報乃趁機向三座樓下手，使他難堪。(未完)

關伯明
承接裝修土木工
新電話 RE 83422

片打街東一零三號
土庫舖位召租
內有髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

廠造製味膳棧然金
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.

冬節聖誕禮品
贈送遠近親友
忠誠服務代寄

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

本大飯店 位於華埠
來往便利 招待週到
現代房舍 設備清潔
新裝熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住宵膳 價錢相宜
房間百二 租賃隨時
司理：朱旺朱子波

何雅慈木工油漆
繪製裝修圖則。防水工程。
電話：日：IR 6-4515
夜：253-9345

新美鮮味
新邊麵粉

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-9064

承辦旅社 華區通中
出入便利 房舍清潔
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周國欽

周愛權
精修各種鐘錶眼鏡
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

簡氏有限公司
Con's Appliance Ltd.
103 E. Pender St., Vancouver, B.C. 683-1724

天珍珠精五磅庄每罐四元七五
李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn-Lowie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

利高華
LEXIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

中國旅行服務社
China Travel Service Ltd.
Cable Address: CHINATRA 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B.C.

酒家餐室佳音
最新辦到五十磅庄鐵罐
美味老抽王每罐十壹元
鮮晒靚生油每罐十二元
天珍珠精五磅庄每罐四元七五
李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

返港澳過年
農曆新年為港澳內地，慶祝熱鬧，而遊花市，看花燈，以各種迎神賽會，家戶戶，恭賀新年。本社主人雷根環球旅遊，趁此良辰美景，回港澳等地，與家人團聚，歡渡新年。今又組織旅行團，定期一九六六年正月十一日，乘加拿大太平洋航空噴射機，由溫哥華直飛香港，經東京、台北、等地觀光，延後返澳過年。收費從廉，保證豐富，服務妥當，備有專人，返港澳過年者請趁此時機也，歡迎男女僑胞參加，請早惠臨指示，以備辦理手續。

如欲搭船者於十月卅日由溫哥華乘船，乘威運運輪船返港，經香港、日本、小呂宋、延後到港，來回船票，七五折優待，單程不在此內，本社代理，請來接洽為荷。

香港英行，設在永和街八號地下，專辦出入口貨，接駁貨物，為本社辦事處，備有業務設備，專為僑胞協助辦理手續，如蒙委託，定必付付行李，無任歡迎。

雷根環球旅遊社啟

介紹「加美食」
壹庄墨國鮑魚
每罐壹元〇九
食後如不滿意
原銀奉回

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券為一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種儲蓄証券，即可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換面額之銀幣——即此你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇

閣下可入無限額儲蓄証券，共分七種：
一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元儲蓄証券，只須支付七元五角，一百元儲蓄証券，則付七十五元。

保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時將儲蓄証券向任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5 9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

正沙田柚
鮮明海味
枝干糖卷
合時水貨

永隆公司
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市
合時水貨 唐山海鮮
大三牙或 去頭黃花
新英洲尤 沙井蠔鼓
去蒂花菇 靚嫩紫菜
大幫園口瓜菜 肉品
精製臘腸鴨牛肉干發行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫
鮮蓮藕 板芋仔 紅芋仔
鮮粉葛 鮮馬蹄 勻枝參菜
雙托水仙花頭
唐山頂大沙田柚
大幫秘魯發菜綠豆
十月十五號到步 價錢相宜

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啟
△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

如何幫助酒徒

「每個酒徒都有他的苦衷，必須要有同情心，去理解他，去幫助他，去挽救他，去使他重新做人。」

許多酒徒之家人或友人，及同時對酒徒一事，似乎以前未有認識。

根據一九五八年，加國「嘉德合」一民意調查統計，加國大酒徒者佔百分之三十四，計男人佔百分之七十，女人佔百分之六十，男女合計平均佔百分之六十五。

根據以上統計，酒徒佔成人酒徒約佔人口百分之二，因此加國酒徒者亦很普遍，統計平均，(一)男人每廿一名成人中，約有一人飲酒，(二)婦女飲酒之成人每百〇三人中有一人。

以上統計數字，並未完全詳細說明酒徒之情形，而酒徒中，又可約分數種，(一)有節制酒量之酒徒，(二)有節制酒量之酒徒，(三)有節制酒量之酒徒，(四)有節制酒量之酒徒，(五)有節制酒量之酒徒。

飽餐一頓，可餓七年

在吃的方面，人類當然應列動物中的第一位。但人們一次過不能吃得太多，頂多能吃上相當於自己體重百分之十的食物，至於動物，牠們能吃得更多，甚至能吃得更多。

溫血動物，牠們的忍飢能力便不強，人類也是如此。許多鳥獸也如此，因為牠們要維持體溫，需要消耗的热量比較多，這就必須靠食物來補充。

在溫血動物中，蝙蝠的忍飢能力比較強，牠們能吃得較多，牠們能吃得較多，牠們能吃得較多。

哀謝

承蒙孫天振天贊醫治，特奉無狀謝詞。孫君醫術高明，待人親切，醫治多年不愈之疾，現已痊癒，特此鳴謝。

孫天振 泣血稽顙

孫天贊 泣血稽顙

台灣甜柑

裝成包裹式 台灣嘜 應時冬柑 十二月四日運抵雲埠 零沽商店注意

下列發行商號均有供應

- UNITED FRUIT CO.
- JOHN HING & CO.
- SLADE & STEWART LTD.
- JIM KOO LTD.
- TOM YEE & CO.
- PACIFIC PRODUCE CO.
- C. C. DAN CO. LTD.
- KELLY DOUGLAS & CO.

域多利埠·始路埠·各發行商號 沽客請往零沽商店或活活公司 請問購台灣甜柑

加中友好協會 隆重獻映

新聞紀錄片八卷 『今日中國』六至十三卷

內容：
 ①西藏拉薩老幼爬山運動
 ②連縣水利工程一運河
 ③「赤道戰鼓」中國藝術院演出
 ④國際勞動節前夕一烟花
 ⑤舞蹈「椰林怒火」
 ⑥絲及蠶的養育
 ⑦海南島公社好消息
 ⑧剛果已故總理魯蒙巴夫人訪問北京
 ⑨巴雷舞「白毛女」—上海舞蹈學院
 ⑩我們工業的好消息(彩色片)
 秩序豐富 不勝枚舉

日期：十一月廿八日(星期日)
 時間：下午三時 下午三時十五分 兩場
 地點：Queen Elizabeth Playhouse
 649 Cambie St. (at Dunsmuir)
 女皇小戲院 山比街六四九號(丹士啤街夾角)
 票價：成人一元 學生五毛 在戲院門口售票
 歡迎僑胞踴躍

綜合板

本報新設各種廣告，包括：尋人啟事、遺失啟事、招租啟事、求職啟事、婚姻啟事、遺失啟事、招租啟事、求職啟事、婚姻啟事。

這個菜式，屬於名貴式菜一類。

用料方面，白鵝鴨半隻，重十二兩，用鹽焗好，待鴨皮乾透後，用油炒過，將鴨皮炒得乾乾的，用油炒過，將鴨皮炒得乾乾的。

芥蘭菜已如上述，越嫩越好，洗淨後，切段，用油炒過，將鴨皮炒得乾乾的。

哀謝

承蒙孫天振天贊醫治，特奉無狀謝詞。孫君醫術高明，待人親切，醫治多年不愈之疾，現已痊癒，特此鳴謝。

孫天振 泣血稽顙

孫天贊 泣血稽顙



你悅愛 斯格治酒 你當悅愛 巴蘭悽的

Ballantine's
 IN USE FOR OVER 125 YEARS
 ESTABLISHED 1827
 BY APPOINTMENT TO
 THE LATE QUEEN VICTORIA THE LATE KING EDWARD VII
 FINEST SCOTCH WHISKY
 BLENDED & BOTTLED BY
 George Ballantine & Co. Limited
 DISTILLERS
 Dumbarton & Glasgow, Scotland.
 PRODUCE OF SCOTLAND
 BOTTLED IN SCOTLAND CONTENTS 26 2/3 OUNCES

此廣告非由酒水統制局或卑詩省政府登載或陳列

雲島域多利僑胞注意
 加中友好協會域埠支會
 隆重獻映
 新聞紀錄片三卷 『今日中國』

內容：
 ①中國第一枚原子彈爆炸
 ②第三屆全國人民代表大會
 ③工業簡訊
 ④電子工業新產品
 ⑤西藏新貌
 ⑥少數民族樂隊群象藝術演出
 ⑦毛主席和群眾在一起
 ⑧工人大學生
 ⑨展開群眾體育活動
 ⑩發展淡水養魚

秩序豐富 不勝枚舉
 日期：十一月廿八日(星期日)
 時間：下午二時 下午七時半 (兩場)
 地點：Italian Hall (即舊時之 Kings Rd., Hall)
 804 Kings Rd.
 票價：成人七毛半 禮堂門口售票
 歡迎僑胞踴躍

新到大幫 冬節送禮貨品 大平賣 四天 請僑胞諸君注意 日期由十二月一號至四號 星期三、四、五、六。

新到大聖誕禮物★藥材雜貨 大減價六天 由十二月廿二日起至廿八日止

雲島域多利僑胞注意
 加中友好協會域埠支會
 隆重獻映
 新聞紀錄片三卷 『今日中國』

內容：
 ①西藏拉薩老幼爬山運動
 ②連縣水利工程一運河
 ③「赤道戰鼓」中國藝術院演出
 ④國際勞動節前夕一烟花
 ⑤舞蹈「椰林怒火」
 ⑥絲及蠶的養育
 ⑦海南島公社好消息
 ⑧剛果已故總理魯蒙巴夫人訪問北京
 ⑨巴雷舞「白毛女」—上海舞蹈學院
 ⑩我們工業的好消息(彩色片)
 秩序豐富 不勝枚舉

日期：十一月廿八日(星期日)
 時間：下午三時 下午三時十五分 兩場
 地點：Queen Elizabeth Playhouse
 649 Cambie St. (at Dunsmuir)
 女皇小戲院 山比街六四九號(丹士啤街夾角)
 票價：成人一元 學生五毛 在戲院門口售票
 歡迎僑胞踴躍

界上竟敢靜寂得沒有小兒的啼哭，和女人內向說：誰……他的老母和妻兒均

新至舊室 主營白

